

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 34 (1944)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## WAS DIE WOCHE BRINGT

### KURSAAL BERN

**Unterhaltungskonzerte** des Orchesters Karl Wüst täglich ab 15.30 und 20.30 Uhr. Gesangseinlagen von Carlo Bertossa, Tenor, und Arlette Boissy, Sopran.

**Dancing** allabendlich und Sonntag nachmittags, Kapelle René Munari.

**Boule-Spiel** täglich nachmitt. und abends.

### Vergesst die Wochenbatzensammlung nicht!

(Pr. st.) Seitdem infolge der Zeitverhältnisse keine Kriegskinder mehr in die Schweiz einreisen können, muss das Schweizerische Rote Kreuz, Kinderhilfe, mehr denn je seine segensreiche Tätigkeit in die kriegsverheerten Länder selber verlegen. Dazu aber braucht es Mittel, immer wieder neue Mittel, und es braucht vor allem eine regel-

mässige, andauernde Unterstützung, wie es der Sinn der Wochenbatzensammlung ist. In Frankreich erhalten zur Zeit 40 000 hungernde Kinder regelmässig kräftigende Zwischen-Mahlzeiten in Kantinen, diese Zahl sollte aber angesichts der wachsenden Not und der bevorstehenden Härten dieses Winters unbedingt erhöht werden. In Griechenland sind unter anderem Hunderte von Pflegezentren geschaffen worden — ist es nicht unsere Pflicht, diese so lange wie möglich zu erhalten? —

So warten immer noch Hunderttausende von Kindern sehnsüchtig auf die Hilfe der Schweiz. Wir wollen sie nicht enttäuschen! Jeder rechne es sich zu seiner persönlichen Pflicht und Ehre an, getreulich Woche für Woche seine 10 Rappen den hungernden Kindern zu spenden! Postcheck III 12 966.

**Weiterbildung als Vorbereitung auf die Nachkriegszeit.** (Eing.) Die Neue Handelsschule Bern führt zusammen mit dem Verband der Angestellten der eidg. Kriegswirtschaftsämter (KWO) ab Mitte Januar und nach Mitte Januar 1944 folgende Kurse durch: 1. Englisch, Französisch, Italienisch, Russisch, Spanisch, Deutsch; 2. Welthandelskurse, bestehend aus Export- und Importtechnik, Warenkunde, Tropenhygiene, Wirtschafts- und Betriebskunde, etc. 3. Vorbereitung auf die durch die britische Handelskammer organisierten, offiziellen Englisch-Diplom-Prüfungen.

Ferner finden Kurse statt zur Vorbereitung auf die Maturitätsprüfungen, auf die eidg. Meisterprüfungen, auf technische Schulen, Bahn, Post und Telephon. Ausserdem finden Kurse für Sprechtechnik, Stimmbildung, Rezitation statt.

Die Kurse finden abends und am Samstag tagsüber statt. Die Kurse sind öffentlich und für jedermann zugänglich. Weitere Auskunft erteilt das Sekretariat der Neuen Handelsschule Bern, Wallgasse 4, Telephon 3 07 66. W. W.

**KUR-  
SAAL  
BERN**

.... Seine gute Laune  
wieder finden bei  
Konzert, Spiel u. Tanz

**Wwe Christeners Erben**  
an der Kramgasse

**Tafel-Services**

in grosser Auswahl

Ein bäuerliches Heimatbuch, das jeden  
senkrechten Eidgenossen erfreut:

## Der Ackerbau im Kanton Bern

von REGIERUNGSRAT HANS STÄHLI  
Landwirtschaftsdirektor des Kantons Bern

Rund 320 Seiten, Format 17,3×24,3 cm,  
mit zahlreichen, schönen Bildern und aufschluss-  
reichen Karten.

Erscheint im Frühjahr 1944

**Der günstige Vorzugspreis von Fr. 6.85  
gilt nur noch bis zum 31. Januar 1944.**

Nachher kostet das Werk ca. Fr. 10.—.

Sie tun also gut, Ihre Bestellung heute noch  
abzusenden an den

**BUCHVERLAG VERBANDSDRUCKEREI AG. BERN**  
oder an Ihren Buchhändler

Anfangs Februar erscheint das vollständig neue

## Jahrbuch der eidg. Räte 1944

mit über 270 Bildern und Biographien  
aller Bundesräte, National- und Stände-  
räte, Bundes- und Versicherungsrichter

orientiert rasch und zuverlässig über die neue  
Zusammensetzung der obersten Landesbehörde

Aufschlussreicher Textteil mit fesselnden Bildrepor-  
tagen zum Zeitgeschehen. Ueber 650 Seiten, Format  
23×16 cm, solider Leinenband. Preis Fr. 6.— + U.St.

Sie tun gut, sich Ihr Exemplar durch so-  
fortige Vorausbestellung zu sichern beim

**BUCHVERLAG VERBANDSDRUCKEREI AG. BERN**  
oder bei Ihrem Buchhändler